

## *El Círculo de Críticos de Arte de Santiago otorga premios 1957*

El Círculo de Críticos de Arte de Santiago designó a los triunfadores en las especialidades de teatro, ballet, música plástica y cine del año 1957.

En Música, un jurado formado por Daniel Quiroga, crítico del diario "El Debate" y Federico Heinlein de la revista "Cóndor" designaron al compositor chileno Gustavo Becerra por su Primera Sinfonía, obra estrenada durante la temporada oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile bajo la dirección de Antal Dorati, y a Clara Oyuela, soprano argentina por

sus versiones de "El libro de los jardines suspendidos" de Schönberg y "La vida de María" de Hindemith.

En Ballet, un jurado compuesto por Yolanda Montecinos de Aguirre de "El Diario Ilustrado", Federico Heinlein de la revista "Cóndor" y Hans Ehrmann-Ewart de "El Debate", destacaron a la bailarina María Elena Aranguiz, del Ballet Nacional Chileno por su labor de todo el año y muy especialmente por su papel de Meche en "Milagro en la Alameda", el último estreno del año.

### ACTIVIDAD MUSICAL EN LOS INSTITUTOS CULTURALES

#### *Instituto Chileno de Cultura Hispánica*

El guitarrista Arturo González ofreció un recital de guitarra con obras españolas e hispanoamericanas del siglo XVI a nuestros días, en un programa que incluía las siguientes obras: R. de Viseo: Entrada, Bourré, Sarabanda, Minueto; Sanz: Pavana; Luis de Milán: Dos Pavnas; Anónimo: Romance, Sor; Sinopoli:

Sonatina; Llobet: Canción Castellana; Tarraga: Capricho Arabe; Malats: Serenata española; Fleury: Del ayer; Turina: Ráfaga; Falla: Homenaje a Debussy; Villalobos: Preludio; Pujol: El abejorro; Tarraga: Recuerdos del Alhambra y Albeniz: Asturias.

#### *Instituto Chileno Británico de Cultura*

La Agrupación Tonus dio un recital de música de cámara con la participación de los siguientes artistas: Klara Fries (flauta), Hans Loewe (óboe y cello), Raúl Martínez (viola), Hans Karpisek (fagot), Susanne Schidlowsky (piano) y Abelardo Quinteros (tenor).

El programa consultó las siguientes obras: Willem de Fesch: Sonata en sol mayor (1735); Beethoven: Dúo para viola y violoncello; Malcolm Arnold: Tríu para flauta, viola y fagot; Gustav Holst:

Terzetto para flauta, óboe y viola; Esteban Eitler: Música para violoncello solo (1949); León Schidlowsky: Cinco canciones del amor para voz, flauta, óboe, viola, violoncello y piano, con textos de Pierre Louys.

El grupo vocal del Instituto, bajo la dirección de Raúl Garrido, ofreció un concierto a capella en que se cantaron dos obras de Benjamin Britten y canciones populares y navideñas inglesas y chilenas.

## *Instituto Chileno Alemán de Cultura*

Con dos interesantes conciertos finalizó la temporada de conciertos de cámara organizados por el Instituto Chileno Alemán de Cultura.

El primero estuvo dedicado a las canciones de Joseph von Eichendorff, Mary Ann Fones y Paul Sommer interpretaron "lieder" de este poeta romántico en versiones de Hugo Wolf y Robert Schumann, acompañados al piano por Federico Heinlein. El Cuarteto Santiago ejecutó el Cuarteto Op. 29 de Franz Schubert.

El último concierto estuvo dedicado al estreno en Chile del ciclo vocal de Paul Hindemith, sobre textos de Raina María Rilke, titulado "Das Marienleben" (La vida de María), obra fundamental de la música contemporánea, interpretada por Clara Oyuela acompañada al piano por Federico Heinlein.

El crítico Daniel Quiroga, al comentar este concierto en "El Debate" dijo: "...a través de sus trece fragmentos, Hindemith logra una magistral síntesis de su profundo conocimiento musical, de la tradición religioso-musical de su patria, y de la creación de belleza. Un arte ma-

duro, en plenitud, es el que se entrega en esta obra, cuya economía de recursos está trabajada con una mano maestra que toca lo hondo de la emoción a través de una simplicidad abismante. Simplicidad que brota de la riqueza de invención, pues, la obra, es una síntesis de elementos que se entregan en la alianza de la voz y el piano, exigidos a fondo por el autor en su capacidad expresiva, dentro de una austera sobriedad.

"La versión de Clara Oyuela y Federico Heinlein, magnífica en todos los conceptos, es un ejemplo de trabajo artístico realizado a conciencia de su responsabilidad y con un dominio que denota probada capacidad profesional y espíritu de servicio artístico. Las enormes dificultades de la obra, tanto técnicas como expresivas, parecieron no existir ante la seguridad extraordinaria con que fueron afrontadas y realizadas por ambos artistas.

"No sólo fue un magnífico fin de temporada para el Instituto organizador, sino un concierto memorable en el año musical".

## *Universidad Católica de Chile*

El Instituto de Cultura alemana "Albertus Magnus" organizó en el Salón de Honor de la Universidad Católica, un concierto a cargo de la mezzo-soprano, Eliana Barrios, acompañada al piano por Federico Heinlein.

El programa lo formaban las siguientes obras: Peter Cornelius: "Weihnachtslieder", Liederzyklus Op. 8; Haendel: "He shall feed His flock like a sheperd" de "El Mesías"; Bach: "Bereite dich Zion" del "Weihnachts Oratorium", Wolf: "Schlafendes Jesuskind"; Reger: "María Wiegenlied" y canciones anónimas alemanas, francesas, inglesas y chilenas.

nachtslieder", Liederzyklus Op. 8; Haendel: "He shall feed His flock like a sheperd" de "El Mesías"; Bach: "Bereite dich Zion" del "Weihnachts Oratorium", Wolf: "Schlafendes Jesuskind"; Reger: "María Wiegenlied" y canciones anónimas alemanas, francesas, inglesas y chilenas.